-

TRADUCCION OFICIAL DEL INGLÉS AL ESPAÑOL No.211119-00 DE UN DOCUMENTO QUE A LA LETRA DICE:

HALLIBURTON | Landmark Software & Services

DECLARACIÓN JURADA DE DERECHOS DE PROPIEDAD

ANTE MÍ, el Notario Público abajo firmante, en este día, compareció personalmente **Nagaraj Srinivasan,** Vicepresidente Senior de **Landmark Graphics Corporation ("Landmark")**, una corporación de Delaware, quien, debidamente juramentado por mí, declaró y dijo lo siguiente:

1. Soy un representante legal de Landmark y dentro de dicha función puedo atestiguar la validez de las declaraciones hechas en este documento y se me han otorgado plenos poderes y autoridad para firmar esta Declaración Jurada.

2. Landmark es el propietario de, o tiene el derecho legal de licenciar, todas las patentes, derechos de autor, marcas registradas, y otra propiedad intelectual en relación con el software anotado en el Anexo A adjunto (el "Software"). Además de las patentes, derechos de autor y marcas registradas, Landmark posee ciertos secretos comerciales relacionados con el Software. Dichos secretos comerciales se mantienen como altamente confidenciales y se mantienen en forma electrónica y/o impresa bajo acceso restringido, y constituyen secretos industriales o conocimientos técnicos de aplicación industrial, que proporcionan a Landmark una ventaja competitiva sobre terceros, críticos para el suministro del Software. Los derechos de autor, marcas, patentes y secretos comerciales, en su conjunto, se definirán para efectos de este documento como "Derechos de propiedad".

3. Landmark ha concedido a Landmark Technology Holdings, Inc. ("LTHI"), una corporación de Delaware con sede principal en 3000 North Sam Houston Parkway East, Houston, Texas 77032, con licencia para los Derechos de Propiedad. LTHI, junto con otros afiliados de Landmark (el "Halliburton Group of Companies") sirve como el proveedor principal del Software en América Latina / Colombia.

4. Todas las declaraciones hechas aquí de mi propio conocimiento son verdaderas y todas las declaraciones hechas sobre información y creencias se consideran verdaderas, válidas y legales bajo las leyes aplicables de los Estados Unidos de América y otra legislación que aplique.

MARIA EUGENIA DE SANCHEZ
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 1035
MINISTERIO DE JUSTICIA

El Estado de Texas

Secretaría de Estado

No debe usarse en los Estados Unidos de América.
Esta Apostilla solo certifica la firma, la capacidad del firmante y el sello o timbre que lleva.
No certifica el contenido del documento para el que fue emitido.
Validación de certificados disponible en www.sos.state.tx.us

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. País Este documento público	Estados Unidos de America
2. ha sido firmado por	EUSHEIA A LIVING
3. actuando en calidad de	Notario Público, Estado de Texas
4. y lleva el sello/timbre de	EUSHEIA A LIVING, Notario Público, Estado de Texas, Mi Comisión Vence: 06-10-23

CERTIFICADO

5. En Austin, Texas — 6. en Noviembre 25, 2019
7. by the Secretary of State of Texas
8. Certificado No. 11843874
9. Sello — 10. Firma:

MARIA EUGENIA DE SANCHEZ
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 1035
MINISTERIO DE JUSTICIA

Ruth R. Hughs
Secretary of State

HALLIBURTON | Landmark Software & Services

LANDMARK GRAPHICS CORPORATION

MARIA EUGENIA DE SANCHEZ
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 1035
MINISTERIO DE JUSTICIA

Por: _____

Nombre : Nagaraj Srinivasan
Cargo : Vicepresidente Senior-Landmark

JURADO Y SUSCRITO ANTE MÍ, el Notario Público abajo firmante el día 20 de noviembre de 2019.

_____

Notario Público en y para el Estado de Texas

EUSHEIA A. LIVING
Notary ID #13204558-9
My Commission Expires
June 10, 2023

Nombre en Imprenta: Eusheia Livina

Mi comisión vence el 10 de Junio de 2023

LISTA DE PRODUCTOS LANDMARK

Geosciences / DecsisionSpace	**Gestión de Información**
DecisionSpace® Módulo Base	GeoDataLoadTM
DecisionSpace® Interpretación Sísmica	OpenWorks®
DecisionSpace® Modelado de la Velocidad	PetroBank MDS®
DecisionSpace® Análisis sísmico	PetroBank Recall®
DecisionSpace® Interpretación Geológica	
DectsionSpace® Atributo sísmico	
DecisionSpace® Servidor de Integración	
DecisionSpace® Activos Petrofísicos	

Esta es una traducción FIEL Y VERDADERA de la cual queda copia en archivo para posterior confrontación, de ser necesario. ----------

TRADUCTOR: MARIA EUGENIA DE SÁNCHEZ – C.C. 41.374.507 de Bogotá

TRADUCCION OFICIAL No.211119-00 Continuación -4-

LICENCIA No. 1035 emitida por el Ministerio de Justicia y registrada ante el Ministerio de Relaciones Exteriores.

SELLO Y FIRMA REGISTRADOS EN LA NOTARIA 39 DE BOGOTA

FECHA DE LA TRADUCCIÓN: jueves, 21 de noviembre de 2019

SELLO Y FIRMA DEL TRADUCTOR:

MARIA EUGENIA DE SANCHEZ
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 1035
MINISTERIO DE JUSTICIA